

Zmluva o dodávke a odbere tepla

Obchodné meno: MAGNA TEPLA a.s.
Sídlo: Mlynské Nivy 48, 821 09 Bratislava
Zastúpený: JUDr. Peter Marič, predseda predstavenstva
Ing. Lukáš Moravčík, člen predstavenstva
Zapísaný: Obchodný register Okresného súdu BA I, oddiel Sa, vložka č.: 5329/B
IČO: 46 189 289
DIČ: 2023287310
IČ DPH: SK2023287310
Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.,
Číslo účtu: 2926858085/1100
(ďalej len „**dodávateľ**“)

a

Obchodné meno: Domov sociálnych služieb pre dospelých v Moravskom Svätom Jáne
Sídlo: SNP 11, 908 71 Moravský Svätý Ján
Štatutárny orgán: Ing. Ján Matlovič
Právna forma: Rozpočtová organizácia Trnavského samosprávneho kraja
IČO: 00596256

(ďalej len „**odberateľ**“)

uzavreli túto zmluvu o dodávke a odbere tepla podľa ustanovenia § 19 zákona č. 657/2004 Z. z.
o tepelnej energetike, v znení neskorších predpisov
(ďalej len „**zmluva**“)

**Zmluvné strany vedomé si svojich záväzkov v zmluve obsiahnutých a s úmyslom byť zmluvou
viazané, dohodli sa na nasledovnom znení zmluvy:**

1. PREDMET ZMLUVY

- 1.1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok dodávateľa dodávať teplo pre ústredné vykurovanie (ďalej aj „ÚK“) a ohrev vody do dohodnutého odberného miesta – Domova sociálnych služieb pre dospelých, Moravský Svätý Ján na ulici SNP 11 v Moravskom Svätom Jáne a záväzok odberateľa za podmienok dohodnutých v tejto zmluve odoberať teplo a zaplatiť za jeho odobratie cenu dohodnutú v čl. 4 tejto zmluvy.
- 1.2. Odberateľ použije dodané teplo na vykurovanie a prípravu TUV.

2. TECHNICKÉ A DODACIE PODMIENKY

- 2.1 Odberným miestom dodávky tepla je objekt Domova sociálnych služieb dospelých v Moravskom Svätom Jáne na ulici SNP 11, 908 71 Moravský Svätý Ján.
- 2.2 Dodávateľ sa zaväzuje dodať odberateľovi a odberateľ sa zaväzuje od dodávateľa odobrať v roku 2019 teplo v množstve určenom v prílohe č. 2 tejto zmluvy. Množstvo tepla pre nasledujúce roky si zmluvné strany dohodnú formou písomných dodatkov tejto zmluvy.
- 2.3 Zmluvné strany sa dohodli, že odberateľ je povinný oznámiť dodávateľovi objednané množstvo tepla na nasledujúci kalendárny rok písomne do 31. augusta bežného roka. Ak tak odberateľ neurobí, považuje sa za objednané množstvo tepla to, ktoré bolo odberateľom dojednané predchádzajúci rok.
- 2.4 Zmluvnými strany je dohodnutý regulačný príkon na základe vyhlášky Úradu pre reguláciu sieťových odvetví na rok 2019 (ďalej aj „URSO“) č. 248/2016 Z.z. vo výške 98,8651 kW pre ÚK a 26,0696 kW pre TÚV.
- 2.5 Dodávateľ je oprávnený prerušiť alebo obmedziť dodávku tepla podľa ustanovenia § 26 zákona o tepelnej energetike v nevyhnutnom rozsahu. O tejto skutočnosti je povinný bez zbytočného dokladu písomne alebo iným obvyklým spôsobom informovať odberateľa.
- 2.6 Dodávateľ je povinný pri obmedzení alebo prerušení dodávky tepla z dôvodu plánovanej rekonštrukcie, opravy, údržby a revízie sústavy tepelných zariadení (kotelne, kotla, tepelného čerpadla) oznámiť odberateľovi začiatok a skončenie obmedzenia alebo prerušenia písomne alebo emailom oprávnenej osobe najmenej 15 dní vopred (s výnimkou havárie).
- 2.7 Dodávateľ zodpovedá odberateľovi za škody spôsobené obmedzením alebo prerušením dodávky tepla len pri nesplnení oznamovacej povinnosti alebo pri nedodržaní termínu obmedzenia alebo prerušenia dodávky.
- 2.8 Pre stanovenie množstva odobratého tepla bude slúžiť odpočet z určeného meradla k poslednému dňu účtovacieho obdobia (± 5 kalendárnych dní). Na základe odpočtu bude do 5 pracovných dní po ukončení príslušného obdobia vystavený preberací protokol o dodávke a odbere tepla podpísaný oprávnenými osobami zmluvných strán, resp. dodávateľom, ktorý bude podkladom (prílohou) k fakturácii.
- 2.9 Ak dôjde k poruche meradla, dodávateľ o tom bezodkladne informuje odberateľa a zabezpečí obnovenie činnosti meradla bez zbytočného odkladu. Počas nefunkčnosti meradla sa množstvo dodaného tepla určí odhadom, resp. výpočtom po vzájomnej dohode oprávnených osôb berúc do úvahy časové a klimatické podmienky dodávky tepla.
- 2.10 V prípade nutnosti výmeny meradla je dodávateľ povinný oznámiť túto skutočnosť odberateľovi a zaznamenať údaje vymeneného a nového meradla za účasti oprávnenej osoby odberateľa.
- 2.11 Odberateľ nemôže bez súhlasu dodávateľa vykonať zásah na vnútorných rozvodoch svojho zariadenia, ktorý by mal za následok zmenu hydraulických pomerov sústavy tepelných zariadení dodávateľa. Pred uskutočnením takéhoto zásahu je povinný predložiť dodávateľovi projektovú dokumentáciu úprav a umožniť dodávateľovi posúdiť dôsledky zásahu do hydrauliky sústavy tepelných zariadení dodávateľa. Vyjadrenie dodávateľa k uvedenej problematike je pre odberateľa záväzné. V prípade zásahu do vnútorného rozvodu odberného

zariadenia odberateľa bez súhlasu a vyjadrenia dodávateľa, nenesie dodávateľ zodpovednosť za následky takto vykonaných prác a nie je viazaný zmluvnými podmienkami uvedenými v tejto zmluve.

3. REGULÁCIA, OBMEDZENIE A PRERUŠENIE DODÁVKY TEPLA

- 3.1. Dodávateľ je oprávnený pri stavoch núdze v tepelnej energetike podľa aktuálnej potreby vykonať obmedzujúce opatrenia. O týchto opatreniach je povinný bez zbytočného odkladu informovať odberateľa.
- 3.2. Stav núdze v tepelnej energetike je zníženie alebo prerušenie dodávok tepla alebo vyradenie sústavy tepelných zariadení z činnosti na území kraja, viacerých obcí alebo obce na obdobie dlhšie ako 48 hod., ktoré vzniklo v dôsledku:
 - mimoriadnych udalostí (živelná pohroma, technologická havária alebo katastrofa) alebo
 - havárie alebo poruchy tepelných zariadení,
 - dlhodobého nedostatku zdrojov tepelnej energie, ktorými sú palivá, elektrina a voda,
 - smogovej situácie podľa osobitného predpisu,
 - teroristického činu,
 - opatrení štátnych orgánov za stavu ohrozenia štátu alebo vyhlásenia vojnového stavu.
- 3.3. Pri stavoch núdze sú dodávateľ a odberateľ povinní podrobiť sa obmedzujúcim opatreniam podľa § 28 zákona o tepelnej energetike.
- 3.4. Dodávateľ môže obmedziť alebo prerušiť dodávku tepla na UK v nevyhnutnom rozsahu, ak:
 - a) vykonáva plánovanú rekonštrukciu, opravu, údržbu a revíziu sústavy tepelných zariadení,
 - b) vznikla havária alebo sa odstraňuje jej následok na sústave tepelných zariadení,
 - c) sa teplo odoberá sústavou tepelných zariadení, ktoré ohrozujú život a zdravie osôb a majetku,
 - d) výrobu tepla nemôže zabezpečiť z dôvodu obmedzenia alebo obmedzenia distribúcie plynu podľa osobitného predpisu alebo ak bola prerušená dodávka elektriny na výrobu tepla, resp. vody na prípravu TÚV,
 - e) odberateľ je v omeškaní s platbou za dodané teplo, a ak odberateľ platbu neuhradí ani po uplynutí lehoty, ktorú mu vo výzve dodávateľ určil, pričom táto lehota nesmie byť kratšia ako 15 dní.
- 3.5. Postup pri nedostačujúcej kvalite dodávaného tepla:
 - a) priamy odberateľ alebo ním poverená osoba telefonicky alebo bezodkladne aj písomne nahlási, po preverení oprávnenosti, závady na svojom odbernom zariadení. Hlásenie závady musí obsahovať určenie miesta, v ktorom sa závada vyskytuje a popis a rozsah závady;
 - b) dodávateľ zabezpečí fyzickú kontrolu na svojej sústave tepelných zariadení. V prípade, že závada je na strane dodávateľa, túto odstráni pri obmedzení dodávky tepla najneskôr do 24 hod. od nahlásenia poruchy a pri prerušení dodávky tepla alebo zabezpečení obmedzenej dodávky tepla najneskôr do 48 hod. od nahlásenia poruchy; pri zabezpečení obmedzenej dodávky tepla sa lehota na odstránenie poruchy predĺži o ďalších 24 hod. Obnovenie dodávky tepla, ktorá trvá menej ako 48 hod. sa nepovažuje za odstránenie

poruchy pri obmedzení alebo prerušení dodávky tepla. Ak závada nie je na zariadení dodávateľa o zistení bude dodávateľ informovať nahlasovateľa závady.

4. CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY

- 4.1 Odberateľ sa zaväzuje uhradiť dodávateľovi za teplo cenu dohodnutú na základe tejto zmluvy, ktorá je uvedená v prílohe č. 3 tejto zmluvy. Cena tepla je stanovená v zmysle platných právnych predpisov ako dvojzložková a určená dodávateľovi na príslušné obdobie Úradom pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej aj „regulačný úrad“) rozhodnutím o stanovení ceny tepla.
- 4.2 Cenu za dodávku tepla pre nasledujúce kalendárne roky si zmluvné strany dohodnú formou písomných dodatkov tejto zmluvy.
- 4.3 Fakturačným ako aj zúčtovacím obdobím je kalendárny mesiac.
- 4.4 Dodávateľ vystaví faktúru za príslušný kalendárny mesiac najneskôr do 15 dní nasledujúceho kalendárneho mesiaca. Faktúra je splatná do 14 dní odo dňa jej odoslania.
- 4.5 Ku fakturovaným čiastkam bude pripočítaná príslušná daň z pridanej hodnoty v zmysle platných právnych predpisov.
- 4.6 Fakturovaná suma je uhradená dňom jej pripísania na účet dodávateľa.
- 4.7 Faktúra musí spĺňať všetky náležitosti daňového dokladu podľa príslušného právneho predpisu, v opačnom prípade je odberateľ oprávnený vrátiť zle vystavenú faktúru dodávateľovi, pričom v takomto prípade odo dňa doručenia novej faktúry plyní nová lehota splatnosti faktúry.
- 4.8 V prípade omeškania odberateľa s úhradou faktúry má dodávateľ právo na zákonný úrok z omeškania z dlžnej sumy za každý i začatý deň omeškania.

5. OPRÁVNENÉ OSOBY

- 5.1 Každá zo zmluvných strán menuje oprávnenú osobu, príp. zástupcu oprávnenej osoby. Oprávnené osoby budú zastupovať zmluvnú stranu v realizačných a technických záležitostiach súvisiacich s plnením tejto zmluvy.
- 5.2 Zmluvné strany sú oprávnené zmeniť svoje oprávnené osoby jednostranne, sú však povinné na takúto zmenu druhú zmluvnú stranu písomne upozorniť.
- 5.3 Oprávnené osoby zmluvných strán sú:
 - za dodávateľa:
JUDr. Peter Marič, tel.: 0905 400 561, mail: peter.maric@magnateplo.sk
 - za odberateľa:
Ing. Ján Matlovič, tel.: 7747217, mail: matlovic.jan@zupa-tt.sk

6. DOBA TRVANIA ZMLUVY

- 6.1 Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, s platnosťou zmluvy od 01.02.2019 do 31.12.2019 a s účinnosťou odo dňa nasledujúceho po dni jej zverejnenia v zmysle platného zákona o slobodnom prístupe k informáciám.

- 6.2 Túto zmluvu je možné ukončiť dohodou zmluvných strán, výpoveďou podľa ustanovenia § 19 ods. 4 zákona o tepelnej energetike alebo ju zmluvné strany môžu končiť v zmysle § 20 zákona o tepelnej energetike.
- 6.3 Výpoveď zmluvy musí byť v písomnej forme a musí sa druhej strane doručiť. Výpovedná lehota je 6 mesiacov a začína plynúť od prvého kalendárneho dňa mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede.
- 6.4 Zmluvné strany sú oprávnené odstúpiť od tejto zmluvy v písomnej forme, ak:
- a) sa začne konkurzné konanie voči jednej zo zmluvných strán, alebo sa toto konanie zastaví pre nedostatok majetku,
 - b) sa dlhodobo porušujú ustanovenia tejto zmluvy týkajúce sa dodržiavania lehôt, najmä ak zmluvná strana napriek písomnej výzve druhej zmluvnej strany a dodatočnej minimálne 30 dňovej lehote na odstránenie nedostatkov, tieto neodstráni.
- 6.5 Zmluvné strany sú povinné pristúpiť na zmenu alebo doplnenie zmluvy v prípade:
- a) zmeny ceny za dodávku tepla príslušným cenovým orgánom. Ak bude po dobu platnosti zmluvy dodávateľovi, podľa predpisov upravujúcich reguláciu cien tepla, schválená alebo určená príslušným regulačným úradom iná cena tepla, platí za dohodnutú cenu tepla, ktorú dodávateľ odberateľovi s odkazom na rozhodnutie regulačného úradu oznámi. Ku zmene ceny tepla dôjde s účinnosťou stanovenou v rozhodnutí regulačného úradu;
 - b) dojednania množstva tepla na príslušný kalendárny rok;
 - c) zmeny všeobecne záväzných právnych predpisov, ktoré budú mať vplyv na obsah tejto zmluvy.

7. REKLAMÁCIE

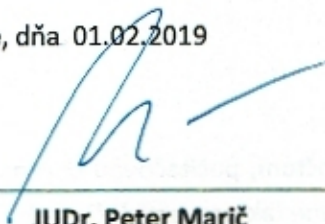
- 7.1 Ak vzniknú chyby pri fakturácii tepla nesprávnym odpočtom, počítačovou chybou a podobne, dodávateľ aj odberateľ má nárok na vyrovnanie nesprávne fakturovaných čiastok.
- 7.2 Odberateľ uplatní reklamáciu u dodávateľa písomnou formou, a to najneskôr do 30 dní odo dňa splatnosti faktúry, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak. Podanie reklamácie neoprávňuje odberateľa k nezaplateniu faktúry. Reklamácia musí obsahovať číslo reklamovanej faktúry a dôvod reklamácie.
- 7.3 Dodávateľ reklamáciu prešetrí a výsledok šetrenia oznámi odberateľovi v lehote do 30 dní od dňa prijatia reklamácie.
- 7.4 Ak bude vyúčtovanie opravené v prospech odberateľa, dodávateľ zašle odberateľovi na zistený rozdiel dobropis

8. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA


- 8.1 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle platného zákona o slobodnom prístupe k informáciám.

- 8.2 Ak nie je v zmluve ustanovené inak, práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré vznikli na základe tejto zmluvy alebo v súvislosti s ňou, sa spravujú Obchodným zákonníkom, zákonom o tepelnej energetike a ostatnými súvisiacimi právnymi predpismi Slovenskej republiky.
- 8.3 Pokiaľ by akékoľvek z ustanovení tejto zmluvy malo byť alebo sa malo stať neplatným alebo neúčinným, nemá táto neplatnosť alebo neúčinnosť žiadny vplyv na platnosť alebo účinnosť nedotknutých ustanovení zmluvy. Zmluvné strany sa zaväzujú neplatné alebo neúčinné ustanovenie zmluvy bezodkladne nahradiť ustanovením novým, ktorého zmysel sa bude čo možno najviac blížiť zmyslu a hospodárskemu účelu nahradzovaného ustanovenia tak, aby zodpovedalo vôli zmluvných strán reprezentovanej obsahom neplatného alebo neúčinného ustanovenia.
- 8.4 Túto zmluvu je možné meniť len písomnou dohodou zmluvných strán vo forme číslovaných dodatkov tejto zmluvy, podpísaných obidvoma zmluvnými stranami.
- 8.5 Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú nasledovné prílohy:
- príloha č. 1 – Odborné miesta;
 - príloha č. 2 – Množstvo tepla na rok 2019
 - príloha č. 3 – Cena tepla
 - príloha č. 4 – Vzor protokolu
- 8.6 Táto zmluva je uzatvorená v dvoch (2) rovnopisoch, z ktorých každá strana dostane po jednom (1) rovnopise.


V Bratislave, dňa 01.02.2019



JUDr. Peter Marič
MAGNA TEPLA a.s.



Ing. Ján Matlovič
Štatutárny orgán
DSS pre dospelých Moravský Svätý Ján



Ing. Lukáš Moravčík
MAGNA TEPLA a.s.

Príloha č. 1
Odberné miesta

Objekt Domov sociálnych služieb dospelých Moravský Svätý Ján má nasledovné odberné miesta:

Merač tepla č. 428804Y363 - ÚK

Merač tepla č. 955601Y090 - TÚV

Príloha č. 2
Množstvo tepla na rok 2019

Dohodnuté množstvo tepla na rok 2019: 662 153,78 kWh

Dohodnuté množstvo tepla (01.02.2019 – 31.12.2019): 550 161,44 kWh

Harmonogram potrieb tepla po mesiacoch

Mesiac	ÚK	TÚV
Január	99557,15	12435,19
Február	83837,6	12435,19
Marec	78597,75	11053,50
Apríl	47158,65	11053,50
Máj	5239,85	11053,50
Jún	0	11053,50
Júl	0	11053,50
August	0	11053,50
September	5239,85	11053,50
Október	41918,80	11053,50
November	73357,90	12435,19
December	89077,45	12435,19

Cena tepla

Variabilná zložka ceny: 0,0509 Eur/ kWh

K cene tepla bude pripočítaná DPH podľa príslušných právnych predpisov.

Príloha č. 4

Protokol

Dodávateľ: MAGNA TEPLO a.s.

Odberateľ: Domov sociálnych služieb pre dospelých v Moravskom Svätom Jáne

Odborné miesto: Domov sociálnych služieb pre dospelých v Moravskom Svätom Jáne, SNP 11,
908 71 Moravský Svätý Ján

Predmet: Oprávnené osoby dodávateľa a odberateľa týmto potvrdzujú dodanie tepla
dodávateľom a jeho odobratie odberateľom.

Obdobie: 2019

Odpočet meradla tepla:

Merač tepla č. 428804Y363 - ÚK	kWh
Počiatkový stav	
Konečný stav	
Odobrané množstvo tepla	

Merač tepla č. 955601Y090 - TÚV	kWh
Počiatkový stav	
Konečný stav	
Odobrané množstvo tepla	

Tento protokol je podkladom na vystavenie faktúry za dodané teplo.

V Bratislave, dňa

Za odberateľa:

Za dodávateľa:

Parametre vykurovacej vody pre výstupnú teplotu ÚK – vykurovacia krivka

Teplota vonkajšia	Teplota vykurovacej vody (° C)									
	Vykurovacia krivka č. 1	Vykurovacia krivka č. 2	Vykurovacia krivka č. 3	Vykurovacia krivka č. 4	Vykurovacia krivka č. 5	Vykurovacia krivka č. 6	Vykurovacia krivka č. 7	Vykurovacia krivka č. 8	Vykurovacia krivka č. 9	Vykurovacia krivka č. 10
12	27	28	33	39	35	40	37	40	41	42
10	29	31	36	41	38	43	41	44	45	45
8	31	33	39	43	41	45	44	48	49	49
6	33	34	42	45	44	48	48	53	53	52
4	34	36	45	46	47	50	52	57	57	55
2	35	37	47	48	49	53	55	60	61	59
0	36	39	49	50	52	55	57	63	65	62
-2	37	40	51	52	55	57	60	66	67	65
-4	38	42	53	54	57	59	62	70	73	69
-6	39	43	55	55	59	61	65	73	77	72
-8	39	44	57	57	62	63	68	77	81	75
-10	40	45	58	59	64	65	70	80	85	79
-12	41	46	60	60	67	68	72	82	89	82

Table 1: Summary of the data for the first 10 years (1990-1999).

Year	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999
Population (millions)	1.2	1.25	1.3	1.35	1.4	1.45	1.5	1.55	1.6	1.65
GDP (billions of \$)	100	110	120	130	140	150	160	170	180	190
Unemployment (%)	5.0	5.5	6.0	6.5	7.0	7.5	8.0	8.5	9.0	9.5
Inflation (%)	2.0	2.5	3.0	3.5	4.0	4.5	5.0	5.5	6.0	6.5
Interest rate (%)	5.0	5.5	6.0	6.5	7.0	7.5	8.0	8.5	9.0	9.5
Government spending (billions of \$)	50	55	60	65	70	75	80	85	90	95
Private investment (billions of \$)	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75
Exports (billions of \$)	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38
Imports (billions of \$)	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27
Trade balance (billions of \$)	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Parametre dodávky tepla na dodávku a odber tepla pre vykurovanie a prípravu teplej úžitkovej vody

1. Tepelný zdroj : plynová kotolňa
2. Nočný útlm : zníženie vykurovacej vody o -10 °C v čase od 23,00 hod. do 5,00 hod
3. Objednané množstvo tepla pre rok 2019: 550 161,44 kWh
4. Regulačný príkon pre rok 2019 (kW): 124,9347 kW
5. Odber TÚV – počet dní v týždni – zima/leto: 7/7 – bez útlmu
6. Vykurovací krivka č. 5

The following information is being furnished to you for your information only. It is not intended to be used for any other purpose.

1. The following information is being furnished to you for your information only. It is not intended to be used for any other purpose.

2. The following information is being furnished to you for your information only. It is not intended to be used for any other purpose.

3. The following information is being furnished to you for your information only. It is not intended to be used for any other purpose.

4. The following information is being furnished to you for your information only. It is not intended to be used for any other purpose.

5. The following information is being furnished to you for your information only. It is not intended to be used for any other purpose.

6. The following information is being furnished to you for your information only. It is not intended to be used for any other purpose.